

للأغراض المرجعية فقط. طلبات التقدم على الإنترنت فقط.

للتقدم، يُرجى زيارة <https://commercegrants.com>

منح واشنطن العاملة: برنامج الجولة الرابعة

منح Working Washington (واشنطن العاملة) بالولاية: سينطلق برنامج الجولة الرابعة في نهاية مارس 2021. ستصل المنح المقدمة للشركات المؤهلة لتلقي المنح إلى 25 ألف دولار (ستتنوع مبالغ المنح، وتضع في الحسبان المنح السابقة لواشنطن العاملة المقدمة من وزارة التجارة أو شركائها التابعين، والأولويات التي ينص عليها القانون).

ينصب تركيز هذا البرنامج على مساعدة الشركات الصغيرة الهادفة للربح التي تضررت مادياً من الأوامر التي صدرت بخصوص كوفيد-19، وتدابير الصحة والسلامة المتعلقة به. صادق المجلس التشريعي للولاية على مبلغ 240 مليون دولار لهذا البرنامج ([Engrossed Substitute House Bill](#) (مشروع القانون البديل، ESHB 1368)، [دخول حيز التنفيذ](#) في 19 فبراير 2021).

ستنشر Department of Commerce (وزارة التجارة) بالولاية المعلومات والمواد المترجمة على موقعنا الإلكتروني <https://www.commercegrants.com>. وبمجرد أن تفتح بوابة التقدم، يمكن لأصحاب الشركات الاتصال بمركز المساعدة التقنية للاستفسار وطلب المساعدة. ستوفر المساعدة بلغات عدة.

الجدول الزمني العام

- 29 مارس: ستفتح بوابة التقدم. ستظل بوابة التقدم مفتوحة لمدة 12 يوماً.
- منتصف-أواخر أبريل: مراجعة طلبات التقدم
- مايو: ستخطر وزارة التجارة المستفيدين من المنح وتصرف لهم التمويل

قدمنا مستند "الأسئلة الشائعة" على الرابط [link to <https://commercegrants.com/grant-4/faqs>] للرد على أي أسئلة قد تكون لديك، بما في ذلك التفاصيل الرئيسية لعملية التقدم. يُرجى مراجعة هذا بعناية.

عقدت Washington State Department of Commerce شركة مع Submittable لإدارة عملية التقدم وتوزيع المنح. إذا لم يكن لديك حساب على Submittable في الوقت الحالي، فسيُطلب منك التسجيل قبل الوصول إلى النموذج. توصي Submittable باستخدام متصفح Google Chrome، أو Mozilla Firefox، أو Apple Safari. إذا كان لديك حساب نشط على Submittable، فيمكنك التقدم إلى طلب التقدم للحصول على منح واشنطن العاملة: الجولة الرابعة.

سيتم إخطار الفائزين بالمنح عبر البريد الإلكتروني قبل منتصف مايو. يُرجى التحقق من مجلدات الرسائل غير المرغوب فيها لأن الرسائل الإلكترونية الخاصة بالمنحة ستصل من Submittable وليس من وزارة التجارة بولاية واشنطن.

تفعيل لالة لوجلا ج ماو ب: لمامعلا نطنشاو جنم - أسئلة طلب التقدم للحصول على المنحة

تحديد شروط الأهلية:

1. هل تملك وتدير شركة صغيرة هادفة للربح في ولاية واشنطن؟

نعم / لا

التعريف: شركة صغيرة هادفة للربح هي شركة تعمل بهدف كسب المال، ويمكن أن تأخذ شكل مالك وحيد، أو مقاول مستقل، أو شركة تعمل بموجب نموذج 1099، أو كيان تجاري مسجل "للربح" (مثل شركة مساهمة فئة (C)، أو شركة مساهمة فئة (S)، أو شركة لغرض اجتماعي، أو شركة ذات مسؤولية محدودة، أو شراكة).

2. هل كان إجمالي إيرادات شركتك في عام 2019 ما بين 25 ألف دولار و 5 ملايين دولار؟*

نعم / لا

3. هل كان لك أي نشاط تجاري قبل 1 يناير 2020؟*

نعم / لا

4. هل تجني شركتك 51% على الأقل من إيراداتها من ولاية واشنطن؟*

نعم / لا

5. هل تدير شركتك من موقع فعلي في ولاية واشنطن (منفصل عن منزلك) تدفع فيه تكاليف مباشرة مثل الإيجار، والمرافق، وغيرها؟*

نعم / لا

6. هل واجهت انخفاضاً أو خسارة في الإيرادات بين عامي 2019 و 2020؟*

نعم / لا

7. هل تنوي إغلاق شركتك نهائياً في عام 2021؟*

نعم / لا

8. هل تريد الحصول على منحة بصفتك سائقاً في شركة للنقل التشاركي (مثل أوبر) أو مضيف/مالك وحدة مخصصة للإيجار قصير الأمد أو لقضاء العطلات (مثل Airbnb أو VRBO)؟*

نعم / لا

تكملة لانايب:

1. الاسم القانوني للشركة*

أدخل الاسم القانوني لشركتك كما يرد في ترخيصك.

2. "Does Business As" Business" (الاسم المسجل للشركة، DBA) إن أمكن

أدخل الاسم التجاري المسجل (DBA) إذا كان يختلف عن الاسم القانوني لشركتك.

3. هل لدى شركتك Unified Business Identifier (رقم تعريف موحد للنشاط التجاري، UBI)؟*

نعم / لا

رقم UBI هو رقم مكون من تسعة أرقام يسجلك في العديد من الهيئات الحكومية، ويتيح لك العمل في ولاية واشنطن. ويُطلق أحياناً على رقم UBI الصادر عن الولاية أحياناً اسم رقم التسجيل الضريبي، أو رقم تسجيل النشاط التجاري، أو رقم ترخيص النشاط التجاري.

*أنت مطالب بإدخال رقم UBI إلا إذا كانت شركتك مملوكة لأحد أفراد القبائل، ومرخصة أو مسجلة باسم قبيلة معترف بها فيدرالياً في ولاية واشنطن.

راجع الأسئلة الشائعة لمعرفة المزيد من المعلومات.

3a. رقم UBI التجاري لولاية واشنطن (9 أرقام)؟*

[الحد الأقصى: 9 أحرف (XXXXXXXXXX)]

4. هل لديك Federal Employer Identification Number (رقم تعريف فيدرالي لصاحب العمل، EIN)؟

نعم / لا

يُعرف رقم EIN أيضاً باسم Federal Tax Identification Number (رقم التعريف الضريبي الفيدرالي، TIN)، ويُستخدم لتحديد الكيان التجاري. تحتاج الشركات عامةً إلى EIN. يتكون رقم EIN من تسعة أرقام، مثله في ذلك مثل رقم الضمان الاجتماعي، وتقوم الحكومة الفيدرالية بتعيينه. تستخدم Internal Revenue Service (دائرة الإيرادات الداخلية، IRS) هذا الرقم لتحديد دافعي الضرائب المطالبين بتقديم إقرارات ضريبية متنوعة للأنشطة التجارية. الشكل النموذجي هو XX-XXXXXXX.

*حدد "لا" إذا لم يكن لديك EIN لأنك المالك الوحيد للنشاط التجاري ولست مطالباً بذلك. لا يتعين عليك تقديم رقم الضمان الخاص بك في هذا الطلب.

راجع الأسئلة الشائعة لمعرفة المزيد من المعلومات.

4a. رقم التعريف الفيدرالي لصاحب العمل (EIN)

[الحد الأقصى: 10 أحرف (XX-XXXXXXX)]

5. عنوان الشركة (كما يرد لدى WA Department of Revenue)

سطر عنوان الشارع*

رقم الشقة أو الوحدة (اختياري)

المدينة

الولاية

الرمز البريدي

المقاطعة

6. هل تدير شركتك من عنوان يختلف عن عنوان شركتك كما يرد لدى WA Department of Revenue؟

نعم / لا

6a. العنوان الفعلي لشركتك
سطر عنوان الشارع*
رقم الشقة أو الوحدة (اختياري)
المدينة
الولاية
الرمز البريدي
المقاطعة

7. فئة رمز North American Industry Classification System (نظام التصنيف الصناعي في أمريكا الشمالية)*

[حدد من القائمة المنسدلة]

*للشركات التي تقدم خدمات متعددة، مثل أندية اليوغا والمقاهي، ثم حدد القطاع الذي يرتبط بأكبر مصدر للإيرادات هل تحتاج إلى مساعدة؟ راجع إرشادات الدعم لمعرفة كيفية تحديد رمز NAICS.

- ما المقصود برمز NAICS: [/https://www.naics.com/what-is-a-naics-code-why-do-i-need-one](https://www.naics.com/what-is-a-naics-code-why-do-i-need-one)
- يمكنك معرفة رمز NAICS الخاص بك والمكون من 6 أرقام هنا: <https://www.naics.com/search>

7a. يُرجى تقديم رمز NAICS المكون من 6 أرقام الخاص بشركتك/أفضل قطاع يصف شركتك*

[حدد من القائمة المنسدلة]

8. في أي عام بدأت نشاطك التجاري؟ *

[حدد من القائمة المنسدلة]

9. هل شركتك حق امتياز؟

نعم / لا

حق الامتياز هو فرصة عمل تتيح لصاحب الامتياز (ربما أنت) بدء نشاط تجاري باستخدام خبرة شخص آخر (مانح الامتياز)، وأفكاره، وإجراءاته بشكل قانوني. ومن أمثلة ذلك Supercuts، وAnytime Fitness، وSubway، وغيرها

10. يُرجى وصف شركتك ومنتجاتها/خدماتها أو أنشطتها: *

[الحد الأقصى 100 كلمة]

11. يُرجى وصف الآثار التي خلفتها جائحة كوفيد-19 على شركتك:*

[الحد الأقصى 100 كلمة]

البيانات الأساسية للشركة:

1. كم بلغ إجمالي إيرادات شركتك في العام الميلادي 2019؟*

[\$ الدولار الأمريكي]

* يُرجى إدخال أرقام عددية فقط. حاول التقريب لأقرب عدد صحيح ولا تضع فواصل أو نقاطًا عشرية. على سبيل المثال: سيتم إدخال \$85,450.15 ليكون 85450

إجمالي إيرادات الشركة هو المبلغ الذي تجنيه شركتك من بيع المنتجات أو الخدمات قبل استقطاع الضرائب وغيرها من النفقات. ينبغي أن تجد هذا في إقرارك الضريبي لعام 2019 أو Schedule C Line بالنسبة للمالك الوحيد:

<https://www.irs.gov/instructions/i1040sc>

* يُرجى العلم بأن الإقرار الضريبي لعام 2019 مطلوب رفعه لكي تتأهل للحصول على هذه المنحة

2. كم بلغ إجمالي إيرادات شركتك للعام الميلادي 2020؟ يُرجى تقديم أدق تقدير لك إذا كنت لم تقدم إقرارك الضريبي لذلك العام.*

[\$ الدولار الأمريكي]

* يُرجى إدخال أرقام عددية فقط. حاول التقريب لأقرب عدد صحيح ولا تضع فواصل أو نقاطًا عشرية. على سبيل المثال: سيتم إدخال \$85,450.15 ليكون 85450

إجمالي إيرادات الشركة هو المبلغ الذي تجنيه شركتك من بيع المنتجات أو الخدمات قبل استقطاع الضرائب وغيرها من النفقات. ينبغي أن تجد هذا في إقرارك الضريبي لعام 2020 أو Schedule C Line بالنسبة للمالك الوحيد:

<https://www.irs.gov/instructions/i1040sc>

3. هل تكبدت أي تكاليف إضافية نتيجة جائحة كوفيد-19؟ على سبيل المثال، اشترت حواجز أو فواصل بلاستيكية، أو معدات الحماية الشخصية، أو المصابيح الحرارية، أو خيامًا أو أجريت أي تعديلات لتلبية متطلبات السلامة والصحة العامة الحديثة. يُرجى تحديد المبلغ المقدر.*

[حدد من القائمة المنسدلة]

4. هل غالبية عملائك، شركات أخرى تتعامل معها Business to Business (تعامل بين شركة وشركة، B2B) أم عملاء فرديين مباشرة Business to Consumer (تعامل بين شركة وعميل، B2C)؟*

تعامل بين شركة وشركة (B2B) / تعامل بين شركة وعميل (B2C) / لا أعرف

التعامل بين شركة وشركة (B2B) هو شكل من أشكال التعامل بين الشركات، مثل التعامل الذي يتضمن جهة تصنيع وجهة بيع بالجملة، أو بين جهة بيع بالجملة وجهة بيع بالتجزئة.

يشير التعامل بين شركة وعميل (B2C) إلى عملية بيع المنتجات والخدمات مباشرة بين شركة ومستهلكين/عملاء يشكلون المستخدمين النهائيين لمنتجات الشركة أو خدماتها. يمكن الإشارة إلى غالبية الشركات التي تبيع إلى العملاء مباشرة على أنها شركات B2C.

5. الأصل العرقي*

هسباني أو لاتيني / غير هسباني أو لاتيني / أرفض الإجابة

6. تخضع نسبة 51% على الأقل من شركتي لملكية وإدارة:

يعني هذا: تملك ما لا يقل عن 51% من الشركة، وتسهم برأس المال والخبرات، وتتحكم في عمليات التشغيل الإدارية واليومية.

[حدد جميع ما ينطبق]

امرأة/نساء / محارب قديم أمريكي / أمريكي/أسود إفريقي / هسباني/لاتيني / أمريكي آسيوي / من جزر المحيط الهادئ / من سكان هاواي الأصليين / من سكان ألاسكا الأصليين / من سكان أمريكا الأصليين / مجتمع الميم / أرفض الإجابة

الأثر التجاري:

1. هل خفضت طاقم العمل بدءاً من 1 مارس 2020 بسبب كوفيد-19؟ (لا تدرج نفسك)*

نعم / لا / ليس لدي موظفين

2. هل أمرت الحكومة بإغلاق شركتك وفقاً لإعلان 20-25، بدءاً من 25 مارس 2020 إلى 12 فبراير 2021؟*

نعم / لا / لا أعرف

3. هل ما زالت شركتك مغلقة مؤقتاً أم تعمل بطاقة استيعابية أقل؟*

نعم / لا

دعم الشركة:

1. أشر ما إذا كان التمويل سيستخدم للحفاظ على عمليات التشغيل أم للمساعدة في إعادة فتح شركتك إذا كانت قد أرغمت على الإغلاق مؤقتاً بالكامل بسبب إعلان 20-25 للحاكم (متطلبات "حافظ على سلامتك، حافظ على صحتك")؟*

حتملاً دعاءً في قدعاسملا / ليغشتلا تايلمع على ع ظافحلا

حدد "المساعدة في إعادة الفتح" إذا كنت قد أوقفت جميع أنشطتك التجارية أو لم تحقق أي دخل تجاري لما لا يقل عن أسبوع بين 25 مارس 2020 و28 مارس 2021 بسبب إعلان 20-25 أو أي أمر أصدره الحاكم فيما يتعلق بكوفيد-19.

2. ما تمويل الإغاثة، والقروض و/أو المنح التي حصلت عليها؟ وما المبالغ التي حصلت عليها؟

[حدد جميع ما ينطبق]

لم أحصل على أي منح أو قروض / Paycheck Protection Program (برنامج حماية الرواتب، PPP) / قروض الكوارث الاقتصادية / تمويل إغاثة آخر

إجابة هذا السؤال لن تؤثر على تأهلك للحصول على المنحة.

2a. المنحة المقدمة*

[\$ الدولار الأمريكي]

3. هل تود أن تشارك وزارة التجارة بيانات التواصل الخاصة بك مع مؤسسات أخرى قد يكون لديها أيضًا منح إعانة متوفرة؟*

نعم / لا

لن تشارك وزارة التجارة بياناتك المالية أو تشارك معلوماتك مع أي مؤسسة تجارية.

الإقرارات:

الإقرار الأول

أقر بأنني مفوض لتسليم هذا العرض المقترح بالنيابة عن الشركة.
حدد خانة الاختيار لتأكيد إقرارك.*

الإقرار الثاني

أقر بأن هذه الشركة لا تميز بشكل غير قانوني بين الموظفين، أو المتطوعين، أو في تقديم البرامج أو الخدمات، أو بين العملاء على أساس العمر، أو الجنس، أو الدين/العقيدة، أو العرق، أو اللون، أو الأصل القومي أو العرقي، أو التوجه الجنسي، أو الهوية الجنسية، أو الإعاقة، أو الحالة الاجتماعية، أو الحالة العسكرية أو حالة المحاربين القدامى، أو الحمل، أو البيانات الوراثية.

حدد خانة الاختيار لتأكيد إقرارك.*

الإقرار الثالث

أقر بأن المعلومات المقدمة دقيقة، وتعكس على نحو وافي الأنشطة التجارية لمقدم الطلب. أشهد أنه في حالة حصولي على منحة واشنطن العاملة: تمويل الجولة الرابعة، ستستخدم المنحة لتشمل النفقات المتكبدة في الفترة ما بين 1 مارس 2020 حتى 30 يونيو 2021، بسبب المصاعب المالية الناجمة عن جائحة كوفيد-19، وأن هذا التمويل سيستخدم لتشمل النفقات التي لم تشملها مصادر التمويل العامة أو الخاصة الأخرى المرتبطة بكوفيد-19.

أقر بأنه قد يُطلب من شركتي تقديم إيصالات أو مستندات إضافية لمدة تصل إلى 6 أعوام بعد استلام أي منحة. إذا ثبت أن أيًا من النفقات المدفوعة بأموال المنحة غير مؤهلة وفقًا لوزارة الخزانة الأمريكية أو إرشادات التقدم، فأنا أوافق على رد مبلغ المنحة بالكامل لوزارة التجارة.

حدد خانة الاختيار لتأكيد إقرارك.*

الإقرار الرابع

أقر بأن شركتي نشطة وليس لديها أي مشكلات تنظيمية أو خاصة بالامتثال مع الولاية أو الهيئات الفيدرالية، بدءًا من 1 مارس 2020.

حدد خانة الاختيار لتأكيد إقرارك.*

الإقرار الخامس

أقر بأن شركتي لا تسعى لإعلان إفلاسها، أو ضالعة في دعاوى قضائية حالية/معلقة.

حدد خانة الاختيار لتأكيد إقرارك.*

الإقرار السادس

أقر بأن شركتي لا تشارك في أي من الفئات التالية:

- زراعة القنب/الماريجوانا المرخصة
- الهيئات الحكومية أو المكاتب الرسمية المنتخبة
- النشاط التجاري الخامل، شركات الاستثمار والمستثمرون الذين يقدمون Schedule E في إقراراتهم الضريبية الشخصية
- نشاط تجاري مالي يشارك أساساً في نشاط الإقراض، مثل المصارف، والشركات المالية، والشركات المتخصصة في شراء الأرصدة
- شركة تشارك في أي نشاط غير مستحسن على الصعيد الاجتماعي، أو نشاط قد يُعد عدوانياً في طبيعته، مثل شركات الاستئجار بقصد التملك وشركات صرف الشيكات
- شركات ذات طبيعة جنسية شهوانية (شركات "الترفيه عن البالغين")
- شركات تشارك أساساً في الأنشطة السياسية أو أنشطة الدهلزة البشرية
- شركات تقيد المحسوبة لأي سبب غير تقييدات الطاقة الاستيعابية أو العمر بسبب اللوائح
- شركات مشطوبة من قبل الحكومة الفيدرالية

حدد خانة الاختيار لتأكيد إقرارك.*

معلوماتنا:

يُرجى ملاحظة: بإدخال البيانات في الخانة التالية (الاسم، واللقب، وهاتف التواصل، والتاريخ)، فأنت:

1. تثبت أنك مسؤول أو وكيل آخر مخول حسب الأصول للدخول في اتفاقيات ملزمة قانوناً لمقدم الطلب.
2. توافق على تسليم طلب المنحة هذا في صيغة إلكترونية، والتي يجب ربطها بمحتواها كمعاملة إلكترونية.
3. توافق على أن البيانات التي أدخلتها في الخانات التالية بمثابة توقيع إلكتروني منك:

الاسم
اللقب
رقم هاتف جهة التواصل
التاريخ

**لن تقبل وزارة التجارة بواشنطن إعادة النظر أو الطعون بشأن منح واشنطن العاملة: طلبات التقدم للجولة الرابعة. غير مسموح بتصحيح الأخطاء أو إجراء تعديلات بعد تسليم الطلب. لمزيد من موارد المنح وفرصها، تفضل بزيارة:

[**https://www.commercegrants.com](https://www.commercegrants.com)

للأغراض المرجعية فقط. طلبات التقدم على الإنترنت فقط.

للتقدم، يُرجى زيارة <https://commercegrants.com>